



- Slide the power switch  to ON or OFF.
- Press the vibration button  to turn vibrations on. Press again to turn it off.
- Press the music  or sound effects  button to play sounds. Press again to turn music or sounds off.
- Press the volume buttons  to adjust the volume level.

- Mettre l'interrupteur  à MARCHE ou ARRÊT.
- Appuyer sur le bouton de vibrations  pour activer les vibrations. Appuyer une autre fois pour les arrêter.
- Appuyer sur le bouton de la musique  ou des sons  pour activer les sons. Appuyer une autre fois pour arrêter la musique ou les sons.
- Appuyer sur les boutons  pour régler le volume.

IMPORTANT! Read all instructions before use of the infant bouncer seat. Keep instructions for future use.

- Adult assembly is required. Tool needed for assembly: Phillips screwdriver (not included).

Assembly instructions on back side of this sheet.

- Requires three C (LR14) **alkaline** batteries (not included) for soothing unit operation.
- Use from birth until baby starts trying to sit up or has reached 9 kg (20 lb), whichever comes first.
- Product features and decorations may vary from photographs.

IMPORTANT! Lire toutes les instructions avant d'utiliser le siège sauteur. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin.

- Doit être assemblé par un adulte. Outil requis pour l'assemblage : un tournevis cruciforme (non fourni). **Les instructions d'assemblage se trouvent au verso.**

- L'unité de vibrations fonctionne avec trois piles **alkalines** C (LR14), non incluses.
- S'utilise de la naissance jusqu'à ce que l'enfant essaie de se redresser pour s'asseoir ou jusqu'à ce qu'il pèse 9 kg (20 lb).
- Les caractéristiques et les décorations du produit peuvent varier par rapport aux illustrations.

WARNING

Fall Hazard: Babies have suffered skull fractures falling while in and from bouncers.

- Use bouncer **ONLY** on floor.
- **ALWAYS** use restraints. Adjust to fit snugly, even if baby falls asleep.
- **NEVER** lift or carry baby in bouncer.
- **NEVER** use toy bar as a handle.

Suffocation Hazard: Babies have suffocated when bouncers tipped over on soft surfaces.

- **NEVER** use on a bed, sofa, cushion, or other soft surface.
- **NEVER** leave baby unattended.

To prevent **falls** and **suffocation**:

- **ALWAYS** use restraints. Adjust to fit snugly, even if baby falls asleep.
- **STOP** using bouncer when baby starts trying to sit up, or has reached 9 kg (20 lb), whichever comes first.
- This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.

ATTENTION

Danger de chute : Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant d'un siège sauteur.

- Utiliser le siège sauteur **UNIQUEMENT** sur le sol.
- **TOUJOURS** utiliser le système de retenue. Il doit être bien ajusté, même si l'enfant dort.
- **NE JAMAIS** soulever ou transporter bébé dans le siège sauteur.
- **NE JAMAIS** utiliser la barre-jouets comme poignée.

Danger d'étouffement : Des bébés ont suffoqué lorsque le siège sauteur a basculé sur une surface molle.

- **NE JAMAIS** utiliser sur un lit, un canapé, un coussin ou autre surface molle.
- **NE JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance.

Pour prévenir les risques de **chute** et **d'étouffement** :

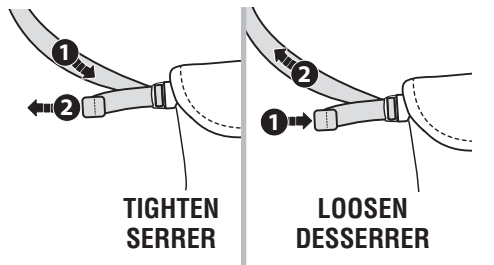
- **TOUJOURS** utiliser le système de retenue. Il doit être bien ajusté, même si l'enfant dort.
- **CESSER d'utiliser le siège sauteur** lorsque l'enfant essaie de se redresser pour s'asseoir ou s'il pèse plus de 9 kg (20 lb).
- Ce produit n'est pas conçu pour remplacer un lit d'enfant ou un berceau pour de longues périodes de sommeil.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use this infant bouncer if it is damaged or broken. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

IMPORTANT! Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. Ne pas utiliser ce siège sauteur s'il est endommagé. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.

Securing Your Infant Comment installer l'enfant

Restraint Pad
Coussinet de retenue



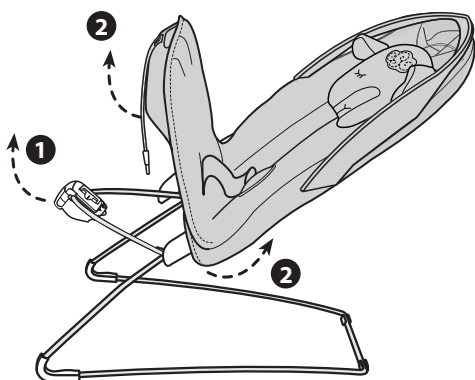
- Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
 - Fasten the restraint belts to the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
 - Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.
 - Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist belts.
 - Mettre l'enfant dans le siège. Placer le coussinet de retenue entre les jambes de l'enfant.
 - Attacher les courroies abdominales au coussinet de retenue. **S'assurer d'entendre un clic de chaque côté.**
 - Tirer sur le système de retenue pour vérifier qu'il est bien fixé. Le système de retenue doit demeurer attaché.
 - Serrer chaque courroie abdominale de sorte que le système de retenue soit bien ajusté contre l'enfant. Pour serrer les courroies abdominales, consulter les instructions dans la section suivante.
- **To tighten the restraint belts:** Feed the anchored end of the restraint belt up through the buckle to form a loop ①. Pull the free end of the restraint belt ②.
 - **To loosen the restraint belts:** Feed the free end of the restraint belt up through the buckle to form a loop ①. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the restraint belt to shorten the free end of the restraint belt ②.
 - **Pour serrer les courroies abdominales :** Glisser l'extrémité fixe de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle ①. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie abdominale ②.
 - **Pour desserrer les courroies abdominales :** Glisser l'extrémité libre de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle ①. Agrandir la boucle en tirant sur l'extrémité de la boucle vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale pour raccourcir l'extrémité libre ②.

Battery Installation

Installation des piles

IMPORTANT! Low battery power causes this product to operate erratically: no vibrations and the product may not turn off. Remove and properly dispose of the batteries and replace with three new C (LR14) **alkaline** batteries.

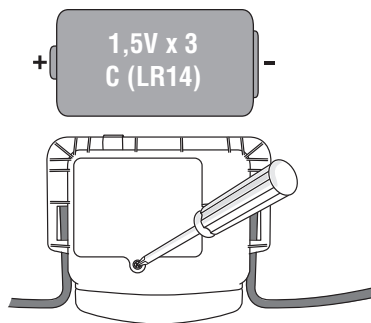
IMPORTANT! Si les piles sont faibles, il se peut que les vibrations ne fonctionnent pas et que le produit ne s'éteigne pas. Remplacer les piles par trois piles **alkalines** C (LR14) neuves.



- Unfasten the pad straps on the back of the pad around the soothing unit ①.
- Remove the pad bottom pocket from the footrest ②.
- Détacher les courroies situées à l'arrière du coussin autour de l'unité de vibrations ①.
- Retirer le repli inférieur du coussin du repose-pieds ②.

For longer life, use **alkaline** batteries.

Utiliser des piles **alkalines** pour une durée plus longue.



- Loosen the screw in the battery compartment door. Remove the battery compartment door.
- Insert three C (LR14) **alkaline** batteries into the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw.
- Pull and fit the pad seat bottom pocket around the soothing unit and footrest.
- Fasten the pad straps on the back of the pad around the soothing unit. **Make sure you hear a "click"**.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power switch off and then back on.
- Desserrer la vis du couvercle du compartiment des piles. Enlever le couvercle.
- Insérer trois piles **alkalines** C (LR14) dans le compartiment des piles.
- Remettre le couvercle et serrer la vis.
- Tirer sur le repli inférieur du coussin et le placer autour de l'unité de vibrations et du repose-pieds.
- Attacher les courroies situées à l'arrière du coussin autour de l'unité de vibrations. **S'assurer d'entendre un clic.**
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le produit puis le remettre en marche.

Battery Safety Information

Mises en garde au sujet des piles

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment (+ and -).
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment (+ and -).
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.



Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit et tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.



- The pad and infant support are machine washable. Wash them separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly.
- The frame, toy bar and toys may be wiped clean using a mild cleaning solution and damp cloth. Do not immerse the frame. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.

To remove the pad:

- Remove the top of the canopy from the clip on toy bar. Pull the ends of the canopy stay out of the pockets on the pad. Slide the canopy stay out of the canopy sleeve.
- Unfasten the straps on the back of the seat.
- Remove the bottom pocket of the pad from the footrest. Lift to remove the pad.
- To replace the pad, refer to Assembly steps 6 - 9.
- Le coussin et le support pour bébé sont lavables à la machine. Les laver séparément à l'eau froide, au cycle délicat. Ne pas utiliser de javellissant. Sécher séparément à basse température et retirer rapidement de la machine une fois sec.
- Nettoyer le cadre, la barre-jouets et les jouets avec un chiffon humide et une solution nettoyante douce. Ne pas immerger le cadre. Ne pas utiliser de javellissant. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants ou abrasifs. Rincer avec de l'eau pour enlever tout résidu.

Pour retirer le coussin :

- Détacher le dais de la pince située sur la barre-jouets. Tirer sur les extrémités de la tige de fixation pour les retirer des pochettes du coussin. Faire glisser la tige de fixation pour la retirer de l'ourlet.
- Détacher les courroies à l'arrière du siège.
- Enlever le repli inférieur du coussin du repose-pieds. Soulever le coussin et le retirer.
- Pour remettre le coussin, se référer aux étapes 6 à 9 de l'assemblage.

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. 1-800-432-5437

UNITED STATES

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.

GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628 500303; www.service.mattel.com/uk.

FRANCE

Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr.

SCHWEIZ

Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer Luxemburg: 800-22 784; Gratis nummer Nederland: 0800-262 88 35.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

ASIA

Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Southeast Asia Pte. Ltd., No 19-1, Tower 3 Avenue 7, Bangsar South City, No 8, Jalan Kerinchi, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel: 03-33419052.

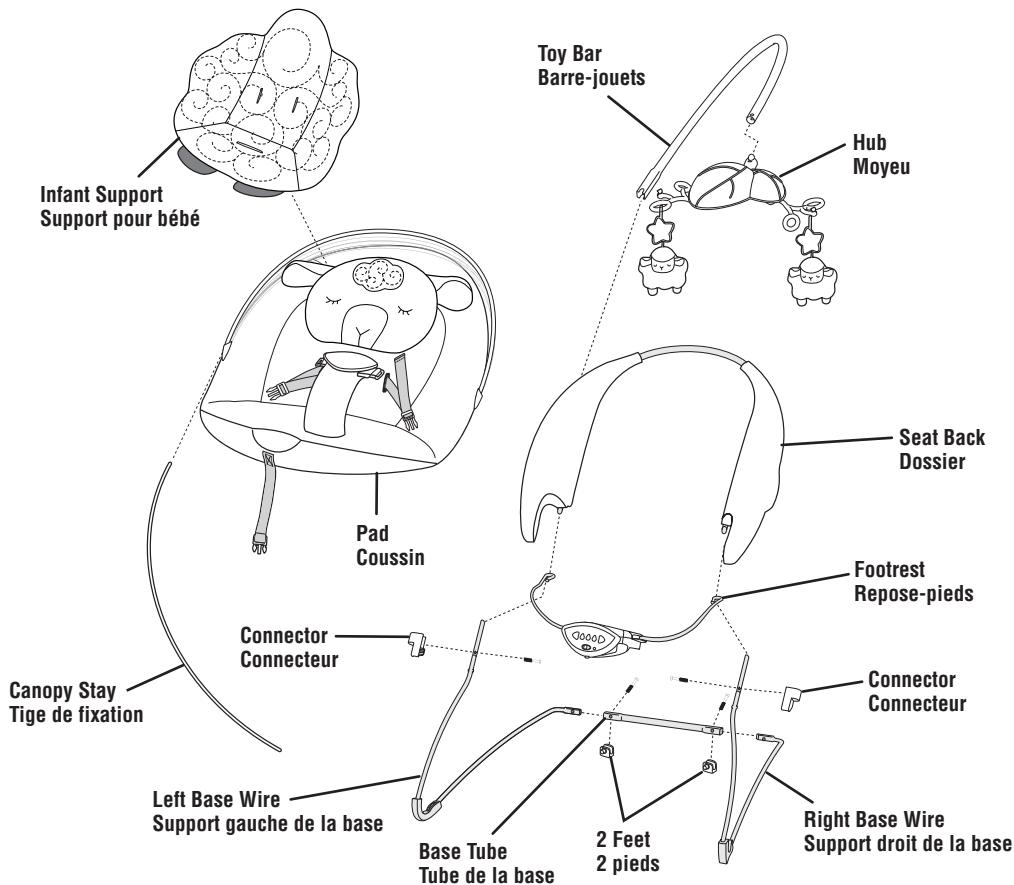
SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.

Assembled Parts Éléments à assembler

IMPORTANT! Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Some parts may be packed in the pad.

IMPORTANT! Retirer toutes les pièces de l'emballage et les identifier avant de commencer l'assemblage. Certaines pièces peuvent avoir été placées dans le coussin.

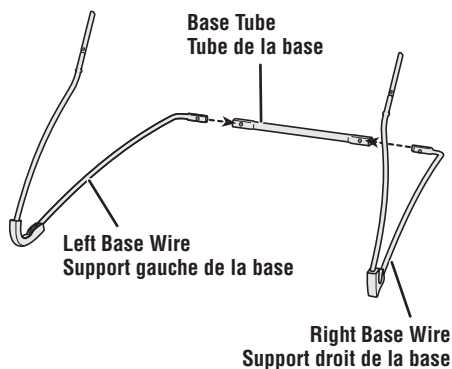


**M3,5 x 22 mm Screw
Vis M3,5 de 22 mm**

Note: Tighten or loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

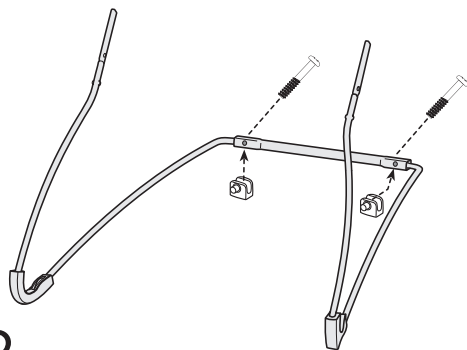
Remarque : Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

Assembly Assemblage



1.

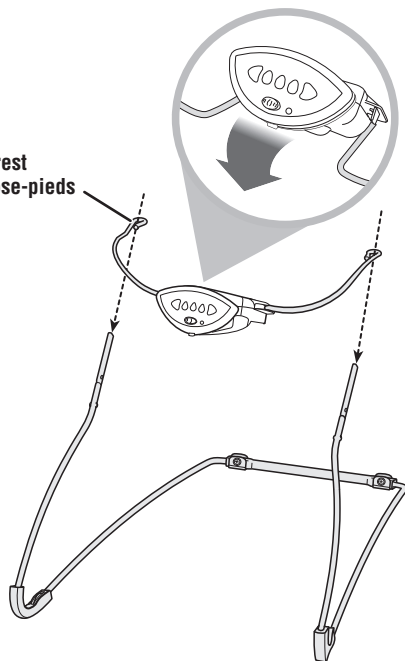
- Fit the left base wire and right base wire into the base tube.
- Insérer les supports gauche et droit dans le tube de la base.



2.

- Position the feet so the **non-skid surface is down**.
- With the peg side facing inward, fit the feet to the base tube.
- Insert a screw through the **outside** of each foot and tighten.
- Placer les pieds en orientant la **surface antidérapante vers le bas**.
- Fixer les pieds sur le tube de la base en orientant le côté avec une cheville vers l'intérieur.
- Insérer une vis du **côté extérieur** de chaque pied et serrer.

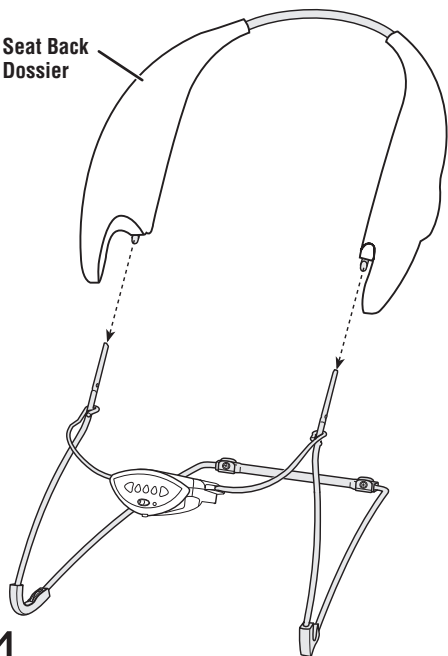
Footrest
Repose-pieds



3.

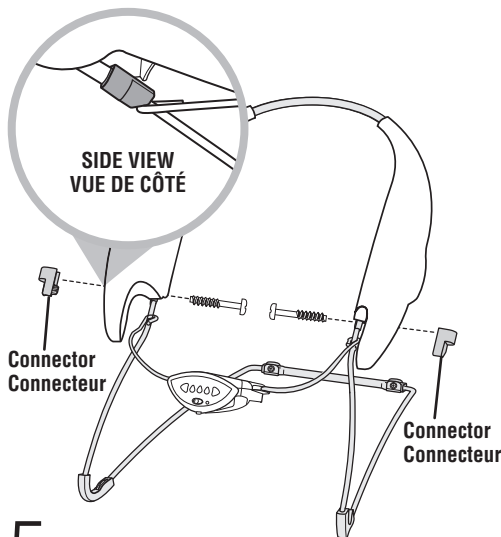
- Push the soothing unit until it "**snaps**" into place.
- Position the footrest so that the soothing unit is upright.
- Fit the footrest onto the ends of the base wires.
- Pousser sur l'unité de vibrations jusqu'à ce qu'elle **s'enclenche**.
- Positionner le repose-pieds en orientant l'unité de vibrations vers l'avant.
- Fixer le repose-pieds aux extrémités des supports de la base.

Seat Back
Dossier



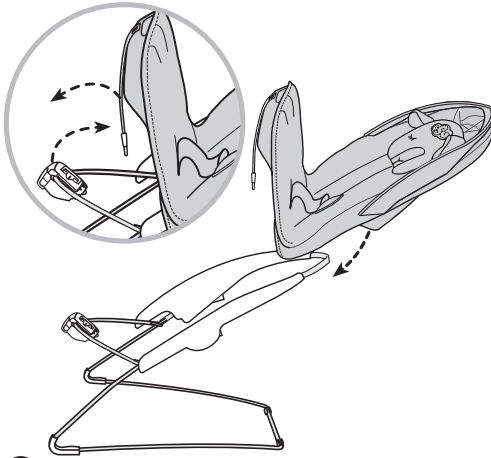
4.

- Fit the seat back onto the ends of the base wires.
- Push the seat back to be sure it is completely on the base wires.
- Fixer le dossier aux extrémités des supports de la base.
- Pousser sur le dossier pour s'assurer qu'il est bien fixé aux supports.



5.

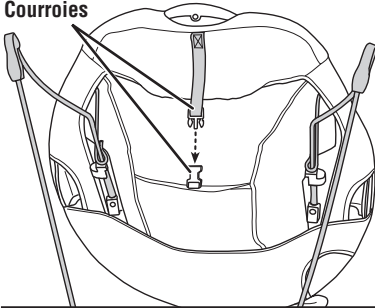
- Place and hold a connector to a base wire.
- Insert a screw through the seat back, base wire and into the connector. Tighten the screw.
- Repeat this procedure to assemble the other connector to the other side of the seat back tube.
- Pull the seat back tube up to be sure it is secure. If you can remove either end of the seat back tube, you have not assembled the connectors correctly. Remove the screws, reread and repeat Assembly steps 4 and 5.
- Mettre un connecteur sur un support de la base et le tenir en place.
- Insérer une vis dans le dossier, le support de la base et jusque dans le connecteur. Serrer la vis.
- Répéter cette opération pour fixer l'autre connecteur de l'autre côté du tube du dossier.
- Tirer sur le tube du dossier pour s'assurer qu'il est bien fixé. Si une extrémité du tube du dossier se détache, cela signifie que les connecteurs ont été mal assemblés. Retirer les vis et répéter les étapes 4 et 5 de l'assemblage.



6. _____

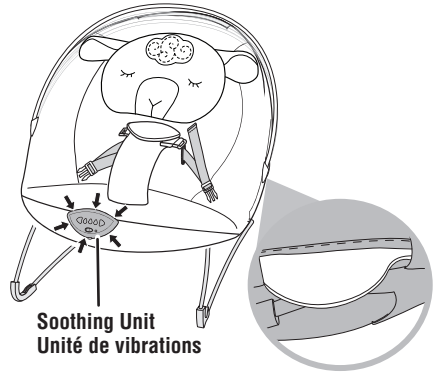
- Fit the upper pocket on the back of the pad onto the seat back.
- Lift the footrest. Fit the lower pocket on the back of the pad onto the footrest.
- Glisser le repli arrière du coussin sur le dossier.
- Soulever le repose-pieds. Glisser le repli inférieur, situé au dos du coussin, sur le repose-pieds.

Straps
Courroies



7. _____

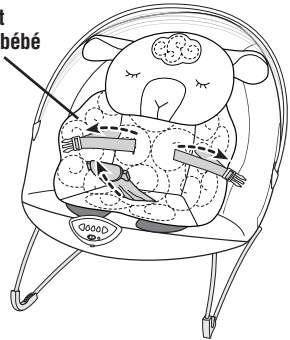
- Fasten the pad straps on the back of the pad. **Make sure you hear a "click".**
- Attacher les courroies situées à l'arrière du coussin. **S'assurer d'entendre un clic.**



8. _____

- Fit the sides of the pad around each side rail.
- Fit the opening in the front edge of the pad around the front of the soothing unit.
- Passer les côtés du coussin autour des montants latéraux.
- Placer l'ouverture située à l'avant du coussin autour de l'unité de vibrations.

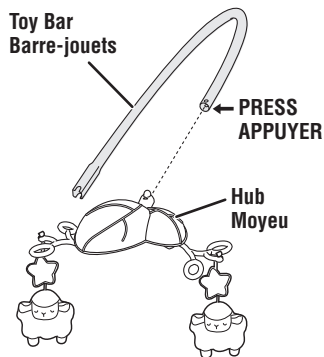
Infant Support
Support pour bébé



9. _____

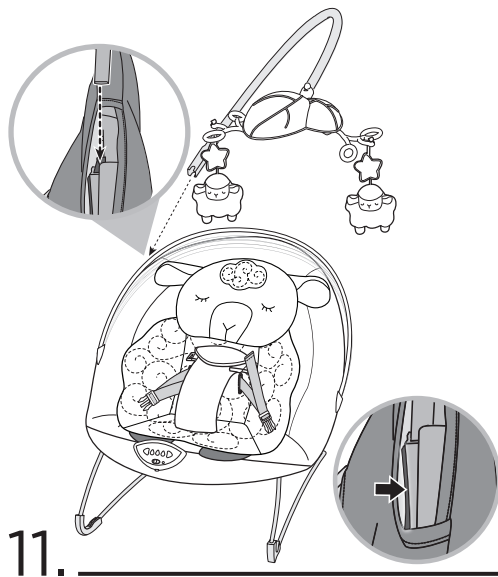
- Place the infant support on top of the pad.
- Insert the restraint pad through the slot in the infant support. Make sure the restraint pad is not twisted.
- Insert the restraint belts through the slots in the infant support.
- Mettre le support pour bébé sur le coussin.
- Faire passer le coussinet de retenue dans la fente du support pour bébé. S'assurer que le coussinet de retenue n'est pas tortillé.
- Insérer les courroies abdominales dans les fentes du support pour bébé.

Assembly Assemblage



10.

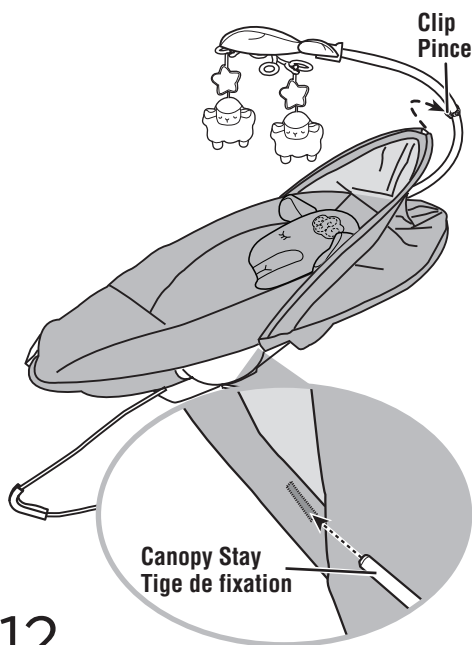
- While pressing the button on the toy bar, fit the hub onto the toy bar and push to “**snap**” it in place.
- Tout en appuyant sur le bouton de la barre-jouets, fixer le moyeu à la barre-jouets et pousser pour l'**enclencher**.



11.

- Insert and “**snap**” the toy bar into the toy bar socket.
- Hint:** The toy bar is removable. Press the lever to release the toy bar.*

- Insérer et **enclencher** la barre-jouets dans l'ouverture pour la barre-jouets.
- Remarque :** La barre-jouets est amovible. Il suffit d'appuyer sur le levier pour la retirer.*



12.

- Insert the end of the canopy stay into the canopy sleeve.
- Slide the canopy stay through the canopy sleeve.
- Lift the top of the canopy and fit it into the clip on the toy bar.
- Insérer l'extrémité de la tige de fixation dans l'ourlet du dais.
- Faire glisser la tige de fixation dans l'ourlet.
- Relever le dais et l'accrocher à la pince de la barre-jouets.

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.